

PERSONAGGI

Sir JOHN FALSTAFF		<i>Baritono</i>
FORD, marito d'Alice		<i>Baritono</i>
FENTON		<i>Tenore</i>
Dott. CAJUS		<i>Tenore</i>
BARDOLFO	} seguaci di Falstaff	<i>Tenore</i>
PISTOLA		<i>Basso</i>
Mrs. ALICE FORD		<i>Soprano</i>
NANNETTA, figlia d'Alice e di Ford		<i>Soprano</i>
Mrs. QUICKLY		<i>Mezzo-Soprano</i>
Mrs. MEG PAGE		<i>Mezzo-Soprano</i>
L'OSTE della Giarrettiera		—
ROBIN, paggio di Falstaff		—
Un paggetto di Ford		—

Borghesi e Popolani - Servi di Ford
Mascherata di folletti, di fate, di streghe, ecc.

Scena: Windsor.

Epoca: Regno di Enrico IV d'Inghilterra.

La presente commedia è tolta dalle *Allegre Comari di Windsor* e da parecchi passi dell'*Enrico IV* riguardanti il personaggio di Falstaff.

INDICE

ATTO I°

PARTE PRIMA	pag. 1
PARTE SECONDA	» 62

ATTO II°

PARTE PRIMA	pag. 135
PARTE SECONDA	» 209

ATTO III°

PARTE PRIMA	pag. 306
PARTE SECONDA	» 353

Istrumenti dell' Orchestra :

2 Flauti (Fl.)

III. Flauto e Ottavino (Ott.)

2 Oboi (Ob.)

Corno Inglese (Cor. ingl.)

2 Clarinetti (Clar.)

Clarone

2 Fagotti (Flag.)

4 Corni (Cor.)

3 Trombe (Tr.be)

3 Tromboni (Trb.ni)

Trombone Basso (Tr.b.)

Timpani (Timp.)

Triangolo (Triang.)

Piatti (P.)

Gran Cassa (Gr. C.)

Chitarra (Chit.)

(dentro le quinte)

Corno in *La b* basso (Cor. in *La b b*.)

senza chiavi (sul Palco)

Campana in *Fa* (Camp.)

Arpa

Violini I. (Viol.)

Violini II.

Viola (Vle)

Violoncelli (Vc.)

Contrabbassi (Cb.)

FALSTAFF

di
Giuseppe Verdi

Atto Primo — Parte Prima

L'interno dell' osteria della Giarrettiera.

Una tavola. Un gran seggiolone. Una panca. Sulla tavola i resti d'un desinare, parecchie bottiglie e un bicchiere. Calamaio, penne, carta, una candela accesa. Una scopa appoggiata al muro. Uscio nel fondo, porta a sinistra.

(s'alza il sipario)

Allegro vivace ♩ = 116

Flauti *a2*

Ottavino

Oboi

Clarinetti in Do

Fagotti

Corni in Mi

Corni in Do

3 Trombe in Do

3 Tromboni

Trombone basso

Timpani

Gran Cassa

Dr. Cajus

Bardolfo

Falstaff

Pistola

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Allegro vivace ♩ = 116

(s'alza il sipario)

Fl.

Ott.

Ob. I.

Clar. in Do

Fag.

in Mi

Cor. in Do

T-be in Do

Tr-bni

Tr. b.

Timp.

ff

(entrando e gridando minaccioso) (più forte di prima)

D^o C.

Falstaff! Sir John Fal-staff!! (al D^o Cajus)

B.

(senza abbadare alle vociferazioni del D^o Cajus, chiama l'Oste che s'avvicina) Oh! che vi

Fal.

O - là!

Viol.

V-le

Vc. div. un. ff

Cb. div. un. ff

Fag. *p*

Cor. in Mi *pp*

Dr. C. (come prima)
Hai battu - toi miei ser-vi!.. Hai fiac.ca - ta la

B. piglia? (senza dargli retta)

Fal. Oste! u - n'al - tra bot-ti - glia Di Xeres.

-Viol. *p* *pp* *p*

V-le *p* *pp*

Vc. *p* *pp*

Cb. *p* *pp*

Ob. *p*

Clar. in Do *p*

Fag. *p*

in Mi Cor. in Do *p*

Dr. C. mia giu-men-ta ba-ia, Sfor - za-ta la mia ca-sa. Troppa grazia! Una vecchia ci-

Fal. Ma non la tua massaia.

Viol. *p* *pp*

V-le *p* *pp*

Vc. *p* *pp*

Cb. *p* *pp*

①

Fl. *a2* *ff*

Ott. *ff*

Ob. *ff* I. *p* *mf*

Clar. in Do *ff* *mf* *mf*

Fag. *ff* I. *mf* *p* *mf*

in Mi

Cor. *ff*

in Do *ff*

T-be in Do *ff*

Tr-bni *ff*

Tr. b. *ff*

Timp. *ff*

(a Falstaff)

D.F.C. *-sposa...* Am - pio Mes-se-re, Se fo-ste venti volte John Falstaff Cava-liere Vi forzerò ari-

Viol. *ff* *mf* *pp* *mf*

V-le *ff* *mf* *p* *mf*

Vc. *ff* *mf* *p* *mf*

Cb. *ff* *mf*

①

Un poco meno animato

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *pp* *a 2* *I.* *p*

Clar. in Do *pp* *I.* *p*

Fag. *pp*

D.F.C.

Fal. *-spondermi. (con flemma) ben legato E poi?*
 Ec - co la mia ri-sposta: „Ho fat-to ciò ch'hai det-to.“ L'ho fatto ap -

Viol. *pp* *legatiss.*

V-le *pp* *legatiss.*

Vc. *pp* *1 4 2 4 1 4*

Cb. *pp* *2 4 1 4*

pp Un poco meno animato

Fl. *p* *I.*

Ott.

Ob. *I.*

Clar. in Do *I.*

Fag. *I.* *p*

D.F.C.

Fal. *M'appellerò al Consiglio Re - al. -posta. Vatti con Dio. Sta zittc oavraile beffe; quest'è il con-si - glio*

Viol.

V-le *pp* *legatiss.*

Vc. *pp* *legatiss.*

Cb. *pp* *legatiss.*

Come prima

Fl. *p* *ff*

Ott. *p* *ff*

Ob. *p* *ff*

Clar. in Do *p* *ff*

Fag. *p* *ff* a 2

in Mi *p* *ff* a 2

Cor. in Do *ff*

T-be in Do *ff*

Tr.bnl *ff*

Tr.b. *ff*

Timp. *ff*

(gridando verso Bardolfo)

(sempre in furia)

Dr.C. *ff*

B. *ff*

Fal. *ff*

mi-o. Al dia-vo-lo!

Non è fi-ni-ta!! Bar-dol-fo! Tu,ier,m'hai fatto

Ser Dot-to-re.

Viol. *p* *ff* *mf*

V-le *p* *ff* *mf*

Vc. *p* *ff* *mf*

Cb. *p* *ff* *mf*

② *ff* Come prima

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag. I.

in Mi

Cor. III.

in Do

D.F.C.

B.

(indicando il naso)

La vedo.

Ve-di que-stameteora? Es - si: si cor - ca Ros - sa così o - gni

Viol.

V-le arco

Vc. div. arco

Cb.

Fl. I.

Ob.

Clar. in Dc

Fag. I.

Cor. in Mi I.

D.F.C. (scoppiando) *p* (a Bardolfo) (indi-
Pro - nosti - co di for - ca! M'hai fat-to ber, fur-fan - te, con
B. not-te.

Viol.

V-le

Vc. *mf*

Cb. *mf* uniti

Ob.

Clar. in Do

Fag.

Cor. in Mi I.

Cor. in Do III.

D.F.C. cando Pistola)
lui, nar - ran - - - do fra - sche;

Viol. *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Fl.

Ott.

Ob. *a 2*
mf *ff*

Clar. in Do
mf *ff*

Fag. *mf* *ff*

in Mi

Cor. III.
mf *ff*

in Do

T-be in Do

Tr. bni

Tr. b.

D.F.C.

Poi, quan - do fui ben ciùschero, mhai vuo - ta - te le tasche. Chi fu?
(con decoro)

B. Non io

Viol.

V-le

Vc. *ff* *divisi*

Cb. *ff*

3

Fl. I. *pp*

Ott. *pp*

Ob. *pp*

Clar. in Do *pp*

Fag. *pp* *legato* *a 2*

in Mi *pp* *a 2*

Cor. in Do *pp*

T-be in Do *pp*

Tr. bni *pp*

Tr. b. *pp*

Timp. *pp*

(scattando contro Pistola)

D^r C. *pp*

Fal. (chiamando) Pi-sto-la! (sempre seduto e con flemma) Hai tu vuo-ta-te Le tasche a quel Messe-re? Certo fu lui. Guar.

P. (avanzandosi) Pa-dro-ne.

Viol. *ff*

V-le *ff*

Vc. *ff* *uniti*

Cb. *ff*

3

I. *p*

Fl.

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in Do I. *p*

Fag. I. *p*

Cor. in Mi I. *pp*

D.F.C.

- da - te Co - me s'atteg - gia al nie - go quel

Viol. *pizz.* *p*

V.le *p*

Vc. *pizz.* *p* *arco* *pizz.*

Cb. *pizz.* *p*

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in D \acute{o}

Fag.

Cor. in Mi

Dr. C.

(vuotando una tasca del farsetto)

cef - fo da bu - giardo! Qui c'eran due scel - li - ni del regno d'Edo - ardo, E sei mezze-co-

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

4

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Mi

Cor.

in Do

T-be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

DFC.

-ro-ne. Non.... ne riman più segno.

(a Falstaff, brandendo la scopa)

(al Dr. Cajus,

P.

Padron, chiedo di batter-mi con quest'ar-ma di legno. Vi smen-

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

ff arco

4

Fl. *ff*

Ott. *ff*

Ob. *ff*

Clar. in Do *ff*

Fag. *mf* *ff* *mf* *ff*

in Mi *mf* *ff* *mf* *ff*

Cor. in Do *mf* *ff* *mf* *ff*

T-be in Do *mf* *ff* *mf* *ff*

Tr. bni *ff* *ff*

Tr. b. *ff* *ff*

Timp. *ff* *ff*

Dr. C. *con forza*) Bi - folco! tu parli a un genti-luo-mo! Pez-zente! Can!

P. -ti-sco! Gonzo! Be-stia!

Viol. *mf* *ff* *mf* *ff*

V-le *mf* *ff* *mf* *ff*

Vc. *mf* *ff* *mf* *ff*

Cb. *mf* *ff* *mf* *ff*

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Mi

Cor. in Do

T-be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Dr. C.

Fal.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Spauracchio! Germoglio di man-dragora! Tu! Si. (con un cenno frena Pistola)

Ehi (scagliandosi contro il Dottore)

Vill! Gnomo! Chi? Ri-pe-ti! Saet-te!!!

Fl.
Ott.
Ob.
Clar. in Do
Fag.
in Mi
Cor.
in Do
T-be in Do
Tr. bni
Tr. b.

pp

Detailed description: This block contains the musical notation for the woodwind and brass sections. The instruments listed are Flute (Fl.), Oboe (Ott.), Clarinet in D (Clar. in Do), Bassoon (Fag.), Horn in E-flat (in Mi), Horn in D (in Do), Trumpet in D (T-be in Do), Trombone I (Tr. bni), and Trombone II (Tr. b.). The notation includes staves with clefs, key signatures, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo).

Fal. (chiamando Bardolfo)

là! Pi - sto-la! Non scaricar-ti qui. Bar-dolfo! Chi ha vuo-tate le tasche a quel Mes-

Detailed description: This block shows the vocal line for Falstaff. The lyrics are: "là! Pi - sto-la! Non scaricar-ti qui. Bar-dolfo! Chi ha vuo-tate le tasche a quel Mes-". The notation includes a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 7/8. The instruction "(chiamando Bardolfo)" is written above the staff.

Viol.
V-le
Vc.
Cb.

dim. p

Detailed description: This block contains the musical notation for the string section. The instruments listed are Violin (Viol.), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.). The notation includes staves with clefs, key signatures, and dynamic markings such as *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). There are also some performance markings like "2" and "p" on the cello and double bass staves.

5 Ancora poco meno

Ott. *p*

Cor. in Do III. IV. *p*

Dr. C. (scattando) *marcato*
Fu l'un dei du-e.

B. (con serenità indicando il Dr. Cajus)
Costui beve, poi pel gran be-re Per dei suoi cinque sen-si, poi ti narra una

Fal. -sere?

Viol. *pp*

V-le

Vc. *calmo*

Cb. *ppp calmo*

5 Ancora poco meno

Fl. I. *p*

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in Do I. *p*

B. favola Ch'egli ha so-gnat mentre dormì sotto la tavola.

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Meno mosso
(al DF Cajus)

Fal. *L'odi? Seti ca-pa-citi, del ver... tu sei si-cu-ro. I fat-ti son ne-ga-ti. Vattene in pa-*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Meno mosso

T-be in Do

Tr. bni

Tr. b.

DF C. *Giu-ro Che se mai m'ubri-aco ancora all'oste-ri-a Sa-rà fra gente o-ne-sta,*

Fal. *-ce.*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

a 3

Come prima

6

Fl. I. *pp*

Ott. I. *pp*

Ob. I. *pp*

Clar. in Do *pp*

Fag. *pp*

in Mi

Cor. in Do III. *pp* Cambia in Mi

T-be in Do a 3 *pp*

Tr. bni

Tr. b. *pp*

(esce dalla porta a sinistra)

DFC. so-bria, ci-vi - - - - le e pi - - - - - a.

P. (battendo il

A -

Viol. *pp*

V-le *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

6

Come prima

(battendo il tempo come Pistola) Presto

B. *A - - - - - men.*

Fal. *Cessi l'an-tifona, laurlatein contrat-tempo.*

P. *tempo, mentre accompagna sull'uscio il Dr Cajus)*
men.

Viol. *p ff*

V-le *p ff*

Vc. *p ff*

Cb. *p ff*

Presto

Più lento Allegro (come prima)

B. *A - - - - -*

Fal. *(con intenzione) ppp e legato (con disprezzo) ff*
L'artesta in questa massima: «Kubar con gar-bo e a tempo.» Siet dei rozzi artisti.

P. *A - - - - -*

Viol. *III. corda pp legato f*

V-le *pp f*

Vc. *ppp f*

Cb. *ppp f*

Più lento *ppp*

f Allegro (come prima)

B. (impone silenzio) (si mette ad esaminare il conto dell' Oste)

Fal. Sss.

P.

Viol. *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

V. le *f* *mf* *f* *mf*

Vc. *f* *mf* *f* *mf*

Cb. *f* *mf* *f* *mf*

7 *senza misura*

in Mi *p*

Cor. *p* in Do

in Mi *p*

Fal. *parlante* (a Bardolfo gettandogli la borsa) *più forte*

6 polli: 6 scelli-ni. 30 giarre di Xeres: 2 li-re. 3 tacchini... Fruga nella mia borsa.

Viol.

V. le

Vc.

Cb. *senza misura*

7

Allegro $\text{♩} = 100$

I.

Fl.

Ott.

a tempo
(si rimette a leggere)
ancora parlante

Fal.

B.

(Bardolfo eseguisce)

(con un fil di voce)

2 fa-giani. Un'ac-ciu - - sa. Fruga. Fruga.

(estrae dalla borsa le monete e le conta sul
Unmarkunmarkunpenny. Hofrugato.

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

sensibile
3 4 3 4
pp

Allegro $\text{♩} = 100$

a tempo

Fag.

Cor.
in Mi

B.

(tavolo)

(gettando la borsa sul tavolo)

Qui non c'è più uno

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

pp

a tempo

Ob. *mf* *p*

Clar. in Do *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

in Mi
Cor. *mf* *p*

in Do *mf* *p*

Fal. *mf* *p*

Sei la mia di - stru - zio - ne! Spen - do ogni set - te gior - ni die - ci ghi -

B. *mf* *p*

Viol. *f* *p*

V-le *f* *p*

Vc. *f* *mf* *dim.*

Cb. *f* *p*

Moderato ♩ = 80

Fl. *pp*

Ob.

Clar. in Do

Fag.

Cor. in Do III. IV. *ff* III. *ppp* legato e *p*

Fal. *ff* *p* - ne - e! Be - o - ne! So che se andiam, la IV. corda *ppp*

Viol. *ppp* *allarg. un poco* *dim.* *ppp*

V-le *p* *dim.* *ppp*

Vc. *ff* *p* *allarg. un poco* *ppp*

Cb. *ff* *p* *ppp*

Moderato ♩ = 80

Fl.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Fa
Cor.
in Do

Fal.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

not - - - te, di ta-ver - - na in ta - ver - - na Quel tuo

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

Cor. in Do

Fal.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

na-so ar-den - tis-si-mo mi ser-ve da lan-ter - - na; Maquelrisparmio

Fl. *ff* *mf*

Ott. *mf*

Ob. *ff* *mf*

Clar. in Do *ff* *mf*

Fag. *ff*

in Fa *ff*

Cor. in Do *ff*

string. sempre poco a poco ff

Fal. *ff*

d'olio tu lo con-sumi in vi-no. Son trent'an-niche ab-be-ve-ro quel fun-go por-po-

string. sempre poco a poco

Viol. *f* *mf*

V. le *mf* *f* *mf*

Vc. *mf* *f* *mf*

string. sempre poco a poco

Cb. *f* *mf*

8

Ob.

Clar. in Do (in La)

Fag.

in Fa (in Re \flat)

Cor. in Do (in Re \flat)

T-be in Do a 3

Tr. bni a 3

Tr. b.

Timp.

(a Bardolfo e Pistola)

Fal. Mi strug - ge - te le car - ni.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

fp *dim.* *pp*

fp *dim.* *pp*

8

Ott. *pp*

Fal. Se Fal - staff s'as - sot - ti - - glia

Viol.

V-le

Vc. *ppp*

Cb.

Ott.

Fal. Non è più lui, nes-sun più

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Ott.

Fal.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

pp

marcato

l'a - ma; in que - - st'ad -

Più lento, maestoso ♩ = 92

Ott.

Clar. in La

Fag.

in Reb

Cor. in Reb

Tr. b.

Fal.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

f

f

f

f

f

f

f

mf

mf

do - - - me C'è un mi-glia - - io di

Più lento, maestoso ♩ = 92

Clar. in La

Fag.

in Re \flat Cor.

in Re \flat Cor.

Tr. b.

Fal.

lin - - - gue che an - nun - - cia - no il mio

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Clar. in La

Fag.

in Re \flat Cor.

in Re \flat Cor.

Tr. b.

Fal.

no - me!

B.

P.

Fal - staff im - men - - so!

(acclamando)

E-nor - - me

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

9 Lo stesso tempo

Fl. *p*

Ob. *p* *pp* I.

Clar. in La *p*

Fag. *p* I.

in Mi *pp*

Cor. *pp*

in Mi *pp*

Fal. *(tutti e tre in crocchio)*
tempo d'assottigliar l'in-ge-gno... V'è notunta liquidape se ch'hano - me Ford?

B. *Assotti - gllam. Si.*

P. *Assotti - gllam. Si.*

Viol. *p* *pp* *p*

V-le. *pp* *pp*

Vc. *p* *pp*

Cb. *p* *pizz.* *pp*

9 Lo stesso tempo *pp*

Fl. Ott. Ob. Clar. in La Fag. in Mi Cor. in Mi Fal. B. P. Viol. V-le. Vc. Cb.

I. I. I. I.

Quell' uom è un gran bor - gheso. Sua moglie è bel-la. È quel - -

È un Lord!

Più li-be-ral d'un Cre-so. Et tien lo scrigno.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 84. It features a variety of instruments and vocal parts. The woodwinds include Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in La (Clar. in La), Bassoon (Fag.), and Bassoon in Mi (in Mi). The brass section consists of two Horns in Mi (Cor. in Mi), Trumpets (Fal.), Trombones (B.), and Percussion (P.). The strings include Violins (Viol.), Violas (V-le.), Violas (Vc.), and Cellos (Cb.). The vocal parts are represented by Falsetto (Fal.), Bass (B.), and Percussion (P.). The lyrics are in Italian. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The woodwinds and strings have first endings marked 'I.'. The vocal lines have lyrics written below them. The percussion part has lyrics written below it. The string parts are written in a standard orchestral format.

Poco più mosso ♩ = 100

I.

Fl.

Ott.

Ob. *p dolce*

Clar. in La *I. pp*

Fag. *I. pp*

in Mi *I. pp*

Cor. in Mi

Fal. *dolciss.*

- la! O a - mor! Sguardo di stel-la! Col-lo di cigno! e il lab-bro?!

Viol. *con espressione dolce*

V-le *pp* *div.*

Vc. *pp*

Cb. *arco* *pp legato*

Poco più mosso ♩ = 100

Fl. *dolce con espressione*

Ott. *p*

Ob. *I.* *dolce con espressione*

Clar. in La *I.* *dolce con espressione*

Fag. *I.*

in Mi *I.*

Cor. in Mi *III.* *p* (in Re)

Fal. *un fior! Un fior che ri - - - de. A-lice è il nome, e un*

Viol. *2* *leggero* *8 2 1* *1134* *pizz.* *arco*

v-le. *pizz.* *arco*

Vc. *pizz.* *arco*

Cb. *pizz.* *arco* *pp*

Fl. I.

Ott.

Ob. I.

Clar. in La I.

Cor. in Mi I.

pp

pp

pp

(in Re)

Fal.

gior - no come passar mi vi - de Ne suoi pa - rag - gi... ri - se... M'ar -

dolciss. ff

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

1134

1

tr

pp

11

Fl. I. *ppp stacc.*

Ott. I. *legato e pp*

Ob. I. *p*

Clar. in La I. *legato e pp*

Fag. in Re

Cor. in Re (in Do)

Fal. (in falsetto)
dir: *Io son di Sir John Fal - staff. Ea ca - po. U - n'al-tra;*

B. *f*
Pun-to. U - n'al-tra!

P. U

Viol. I. *ppp* *leggero e stacc. molto*

Viol. II. *ppp* *div. pizz.*

V-le *ppp* *leggero e stacc.* *pizz.*

Vc. *ppp* *leggero, stacc. molto e ppp* *div. pizz.*

Cb. *ppp*

11

I.

Fl.

Ott.

Clar. in La

Fal.

P.

Viol. I.

Viol. II.

V-le

Vc.

Cb.

E questa ha nome; Marghe - ri - ta. E an -

-n'al-trai. La chia - - man Meg.

leggero e stacc.

div. pizz.

Detailed description of the musical score: The score is for page 41 of a musical work. It features a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line consists of two parts: a Soprano part (Fal.) and a Bass part (P.). The Soprano part has the lyrics "E questa ha nome; Marghe - ri - ta. E an -" and the Bass part has the lyrics "-n'al-trai. La chia - - man Meg." The orchestral accompaniment includes Flute (Fl.), Oboe (Ott.), Clarinet in La (Clar. in La), Bassoon (Fal.), Piano (P.), Violin I (Viol. I.), Violin II (Viol. II.), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Cb.). The Flute, Oboe, and Clarinet in La parts are marked with a first ending (I.). The Violin II part is marked with the instruction "leggero e stacc." and the Violoncello part is marked with "div. pizz." The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The music is arranged in a standard orchestral format with the vocal lines at the top and the orchestral parts below.

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

Fal.

- ch'essa de' miei pre-gi in-va-ghi - ta. E anch'essa tien le chiavi dello scri - - gno. Co-

B.

marcate

... dello scri - - gno.

P.

marcate

... dello scri - - gno.

Viol. I.

arco

Viol. II.

arco

Vle.

arco

Vc.

arco

Cb.

I.

Ob.

Clar. in La

Fag.

Fal.

-sto - - ro Sa-ran le mie Gol-conde e le mie Co - - ste d'o - - ro!

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

Fal.

(facendosi ammirare)

Guar-da-te, io sono an-co-ra una pia-cente e - sta-te di San Mar-ti - -

IV. Corda

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

12 Più animato.

I.

Fl.

Ott.

Clar. in La

Fag.

Fal. (dà a Bardolfo una delle due lettere che sono sul tavolo)
Rec^o Presto

no. A voi, due lettere in fuoco - te. Tu porta questa a Meg; tentiam la sua vir-

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

12 Più animato.

(Bardolfo prende la lettera) (a Pistola, porgendogli l'altra lettera)

Fal. -tù. Già vedo che il tuo naso arde di zelo. Et tu porta questa ad A-li - ce.

P. (ricusando con dignità)
Porto una spada al

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

13 *Meno animato.*
stacc.

Ob. *pp stacc.*

Clar. in La *pp stacc.*

Fag. *pp stacc.*

Tr. bni *p*

Tr. b. *p*

Fal. *p* (con calma sprezzante)

B. Saltim-banco. (avanzandosi e gettando la lettera sul tavolo)

P. Sir John in que-st'in-

fian-co. Non sono un Messer Pan-darus. Ri-cu-so.

Viol. *pp stacc.*

V.le *pp stacc.*

Vc. *pp stacc.*

Cb. *pp stacc.*

13 *Meno animato.*

Ob. *I.*

Clar. in La *I.*

Fal. (interrompendolo) (vedendo il paggio Robin che entra dal fondo) (a Bardolfo e Pistola)

B. Chi? Ehi! paggio! Andate a im-pendervi

-trigo non posso accon-di-scendervi. Lo vie-ta... L'o-no-re!

Viol. *p*

V.le *pizz. p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Allegro presto. ♩ = 132

(al Paggio)

Fal. *Ma non più a me. Due lettere, prendi, per due si - gnore.*

Viol. *leggero*

V.le *pizz.*

Vc. *p*

Cb. *p*

arco

Fl. *p cresc.*

Ott. *p cresc.*

Ob. *I. p cresc.*

Clar. in La *p cresc.*

Fag. *a2 f*

Fal. *Con-se-gna tosto, corri, via, lesto, va! lesto, va, va, va, va!*

cresc.

Viol. *fp cresc.*

V.le *arco fp cresc.*

Vc. *f fp cresc.*

Cb. *f*

(il Paggio esce)

14 Allegro sostenuto. ♩ = 112

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

Cor. in Do

Tr-be in Do

Tr-bni

Tr. b.

(a Bardolfo e Pistola)

Fal.

L'o - - no-re! La-dri! Voi state li-gi all'o-nor vostro,

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

14 Allegro sostenuto. pp ♩ = 112

III. IV.

Cor. in Do

Fal.

E, per ne-ces-si - tà, svi-ar l'o - no - - - re, u -

Viol.

pp

leggeriss.

V.le

Vc.

Cb.

Ott.

Cor. in Re

Fal.

- sa-re Strata-gemmi ed e - qui.vo - ci, destreg-giar, bordeg-gia - re. E

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

15 *Meno mosso.*

Fl. *a 2*

Ott.

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag. *a 2*

Tr-be in Do

Tr-bni *a 3*

Tr. b.

Timp.

Fal. *voce grossa f legato*

Può l'o - no - re... ri-em-pir-vi la pancia?

Viol.

Vle

Vc.

Cb.

15 *Meno mosso.*

Clar. in La I. *pp*

Fag. *p*

Fal. *p*

Cb. *pizz. p*

No. Può lo-nor ri-metter.viu-no stinco? Non può. Nè un piede?- No.- Nè undito?-No.- Nè un ca-
 2 soli Contrabbassi

p Si prega il I. Contrabbasso di abbassare la IV. Corda di un tono per ottenere il *Re* profondo.

Clar. in La I.

Fag. I.

Fal. *f* *p*

- pello?- No. L'o-nor non è chi - rur-go.- Che è dunque? U-na pa-

Viol. *ppp* *pp* *f*

V.le *pp* *f*

Vc. *ppp* *f*

Cb. *ppp* *f*

Tutti *arco*

Poco più mosso

Allegro agitato ♩ = 120

Fl. I. *p* *pp*

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in La I. *p*

Fal. *f* *leggeriss.*

-rola. Che c'è in questa pa-rola? C'è dell'aria che

Vc. *I. Solo Cello* *pizz. pp*

Poco più mosso

Allegro agitato ♩ = 120

Fl. *pppp*

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

in Re

Cor. in Do

Tr.b.

Timp.

Fal. *ppp* *fff*

Viol. *pizz.* *p* *arco* *f*

V.le

Vc. *pp* *Tutti arco* *f*

Cb. *f*

vo - la. Bel co-strutto!

I. Come prima

Fl.

Clar. in La

Fag.

Fal. *a mezza voce* *pp*

Cb. *pizz. (2 soli come prima)* *pp*

L'o - no-re lo può sen-tir chiè mor-to? No.. Vi-ve sol coi vi-vi? Nep-

Più mosso ♩ = 126

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *p*

Clar. in La I. *p*

Fag. I. *pp* *sempre pp*

Cor. in Re I. *pp*

Tr.bni *pp* *sempre pp*

Tr.b *pp*

Gr. C. *pp* Sola

Fal. *p* *a mezza voce*
 -pure: perchè a tor-to Logonfiu le lu-singhe lo corrom-pe l'or-goglio, L'ammor-ban le ca-

Viol. *p* *legg. e stacc.*

V.le *2 sole* *p legg.*

Vc. I. Solo *p legg.* Tutti *pizz.*

Cb. *pizz.* *p* Tutti

Più mosso ♩ = 126

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

in Re
Cor.

in Do

T. be in Do

Tr. bui

Tr. b

Timp.

Fal.

-lunnie; e permenonnevoglio, no! non ne voglio, no! no,

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

Tutte

arco

arco

Fl.
Ott.
Ob.
Clar. in La
Fag.
in Re
Cor.
in Do
T. be in Do
Tr. bni
Tr. b.
Timp.
Gr. C.

ff *Sola*

(in Fa)

Detailed description: This block contains the musical notation for woodwind and brass instruments. The instruments listed are Flute (Fl.), Oboe (Ott.), Clarinet in B-flat (Clar. in La), Bassoon (Fag.), Horn in C (in Re), Horn in F (in Do), Trumpet in B-flat (T. be in Do), Trombone (Tr. bni), Trumpet in B-flat (Tr. b.), Timpani (Timp.), and Grand Cymbal (Gr. C.). The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The woodwinds and brass parts feature complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The Grand Cymbal part is marked 'Tutti' and 'ff Sola'. A dynamic marking of 'ff' is present at the beginning of the section.

Fal.
Viol.
V.le
Vc.
Cb.

no! Ma, per tornare a voi, fur fanti, ho atteso troppo, E vi di-

Detailed description: This block contains the musical notation for strings and a vocal line. The instruments listed are Violin (Viol.), Viola (V.le), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.). The vocal line is for Falstaff (Fal.). The lyrics are: "no! Ma, per tornare a voi, fur fanti, ho atteso troppo, E vi di-". The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The strings play a rhythmic accompaniment, while the vocal line features a melodic phrase. The vocal line is marked with a dynamic of 'ff'.

17

Fag. *pp*

in Fa *pp*

Cor. *pp*

in Do *pp*

Tr.b. *pp*

Fal. (prende la scopa e li scaccia furiosamente)

-scaccio. O-là! Lesti! Le-sti!

Viol. *mf*

V.le *mf*

Vc. *p*

Cb. *p*

17

Fag.

in Fa a 2

Cor.

in Do

Tr.b.

Fal.

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

al ga-lop-po! al ga - lop-po! Il ca - pe - stro assai be - ne vi

Fl.

Ott.

Ob. *pa 2*

Clar. in Do *pa 2*

Fag. *a 2*

in Fa *cresc.*

Cor. in Do

T-be in Do

Trbn

Tr.b.

Timp.

Fal. *cresc.*
sta. Le-sti, le-sti, le-sti, al ga-lop-po, al ga-loppo! Ladri! ladri! ladri!

Viol. *cresc.*

V.le *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

mf, *ff*, *cresc.*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 58, features a complex orchestral arrangement. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in D (Clar. in Do), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (in Fa). The brass section consists of Trumpets (Trbn), Trombones (Tr.b.), and Timpani (Timp.). The string section includes Violins (Viol.), Viola (V.le), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). A vocal soloist (Fal.) enters with the lyrics: "sta. Le-sti, le-sti, le-sti, al ga-lop-po, al ga-loppo! Ladri! ladri! ladri!". The score is marked with dynamic levels such as *mf* (mezzo-forte) and *ff* (fortissimo), and includes a *cresc.* (crescendo) marking for several instruments. The music is written in a key with one flat and a 2/4 time signature.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Fa

Cor.

in Do

T. be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

Sola

(Bardolfo e Pistola fuggono dalla porta di sinistra, Falstaff li insegue)

Fal.

ladri! Via di qua! via di qua! via di qua! via di qua!

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

ff sempre

This page of a musical score, numbered 60, contains the following parts and staves:

- Fl.** (Flute): Treble clef, starting with a dynamic marking of *p.* and a hairpin crescendo. Includes a *a 2* marking and a slur over a triplet of eighth notes.
- Ott.** (Oboe): Treble clef, mirroring the flute's melody.
- Ob.** (English Horn): Treble clef, mirroring the flute's melody.
- Clar. in Do** (Clarinets in C): Treble clef, mirroring the flute's melody.
- Fag.** (Bassoon): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- in Fa** (French Horns in F): Treble clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Cor. in Do** (Cor Anglais): Treble clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- T. b. in Do** (Trumpets in C): Treble clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Tr. b. ni** (Trumpets in B-flat): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Tr. b.** (Trumpets): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Timp.** (Timpani): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Gr. C.** (Gong/Cymbal): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Viol.** (Violins): Treble clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes.
- V. le** (Violas): Treble clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Vc.** (Violoncello): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.
- Cb.** (Contrabass): Bass clef, playing a simple harmonic accompaniment.

Fl.

Ott.

Ob. a 2

Clar. in Do a 2

Fag. a 2

in Fa

Cor. in Do

T. be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

Tutti *ff*

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

Fine della Parte I. dell' Atto I.

Atto Primo - Parte Seconda

Giardino.

A sinistra la casa di Ferd. Gruppi d'alberi nel centro della scena.

Allegro vivace ♩ = 108

I.

Flauti *p brillante*

Ottavino *p brillante*

Oboi *p molto stacc.*

Corno inglese *p molto stacc.*

Clarineti in Do *p molto stacc.*

Fagotti *p molto stacc.*

in Re *p I.*

Corni in Re *p III.*

3 Trombe in Mi *p molto stacc.*

3 Tromboni

Trombone basso

Timpani

Gran Cassa

Alice

Nannetta

Meg

Quickly

Fenton

Dr' Cajus

Bardolfo

Ford

Pistola

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Allegro vivace ♩ = 108

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Re

Cor. in Re

p

19

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Re

Cor. in Re

(Meg con M^{rs} Quickly da destra-S'avviano verso la casa di Ford, e sulla soglia s'imbattono in Alice e Nannetta che stanno per escire)

A. (salutando) Meg. Escivo ap-pun-to Per ri-de-re con te. Buondi, Comare.

M. (salutando) A-li-ce. Nan-netta.

(a Meg) (a M^{rs} Quickly)

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

19

(a Meg)

(accarezzando la guancia di Nannetta) Giungi in buon punto.

Dio vi donial-le - gri - a. Botton di ro - - sa!

A.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

I.

Fl.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Re

Cor. in Re

in Re

(in Mi)

A.

Maccadeun fat-to da tra-se - co-lar. Narra il tuo ca-so.

N.

Che co-sa?

M.

Anche a me. Narra il

(che parlava con Nannetta, avvicinandosi con curiosità)

Q.

Che?

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

pizz. arco

p pp arco

pp arco

pp arco

pp arco

pp

(a tutte in crocchio)

Vuota

A. Pro-mes - sa Di non ciarlar.

N. Nar-ra, narra.

M. tu-o. Ti pa-re?!

Q. Nar-ra, narra. Oi-bò! Vi pa-re?!

Viol. *pp*

V-le *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

Vuota

20

Fl. *p* *a 2*

Ott. *p*

Fag. I. *p*

Cor. in Re I. *pp* II. *pp*

A. Dun-que: se m'ac - concias - si a entrar nei rei Pro - po-si-ti del

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

20

Fl.

Ott.

Ob. I.

Fag. I.

Cor. I, II. in Re (in Mi)

A. diavolo, sa - rei Pro - mos - saal gra - do di Ca - val - le - res - sa! Mottaggi.

M. An - chio. Non

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do (in La)

A. (cerca in tasca) An -

M. (cerca in tasca una lettera) (estrai la lettera) più pa - ro - le Chè qui sciupia - mo la lu - ce del so - le. Hou - na lettera.

Viol. pizz. pp leggiero

V-le pizz. pp legg.

Vc. pizz. pp

Cb. pp

21

Andante sostenuto ♩ = 126

Cor. ingl.

Clar. in La

A. (dà la lettera a Meg)
-chio. Leggi.

N. Oh!!

M. (scambia la lettera con quella d'Alice)
Leggi. Fulgida A

Q. Oh!!

Viol. arco pizz. ppp pizz. ppp pizz. ppp pizz. ppp ppp ppp

V-le arco ppp ppp ppp ppp

Vc. arco ppp ppp ppp ppp

Cb. arco ppp ppp ppp ppp

Andante sostenuto ♩ = 126

21

Allegro-lo stesso Movimento ♩ = 126

Cor. ingl.

M. lettera d'Alice)
-li-ce! amert'offro... Ma come?! Che co-sa di-ce? Salvo che il nome La frase uguale.

Viol. arco p arco p p

V-le arco p p p

Vc. arco p p p

Cb. arco p p p

Allegro-lo stesso Movimento ♩ = 126

Come prima Allegro (come prima) Andante (come prima)

Fl.

Cor. ingl.

(cogli occhi sulla lettera che tiene in mano)
Fulgida Meg! amor t'offro... Qua Meg, là A-lice.

A.

(continuando sul proprio foglio la lettura d'Alice)
 ...amor bramo. È tale quale.

M.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Come prima Allegro (come prima) Andante (come prima)

prima) 22 Allegro (come prima)

Fl.

Cor. ingl.

Clar. in La

(come prima)
 ...va - no. Pur non gli offer-si Ca - gion.

A.

(come prima)
 ...non demandar perche, ma dim - mi: Il nostro Caso e pur

M.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

prima) Allegro (come prima) 22

(tutte in gruppo addosso alle lettere, confrontandole e maneggiandole con curiosità)

A. Lostesso in-

M. strano. Gli stessi ver-si.

Q. Guardiam con flem - - ma.

Viol. *p* *pp* 3. Corda.....

V-le *p* *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

Andante (come prima)

Cor. ingl. *p*

Clar. in La *p*

A. -chiostro. ...sci la gaia co-mare, il comparga- io son

N. Lostesso stemma.

M. ...sci la gaia co-mare, il comparga- io son

Q. La stessa mano.

Viol. *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Andante (come prima)

Allegro (come prima)

Sempre lo stesso

Fl. *p*

Cor. ingl.

Clar. in La I.

Fag. I. *p*

A. *i - o, e fra noi due...facciamo il pa - io. Già. Facciamo il*

N. *Lui, lei, te.*

M. *i - o, e fra noi due...facciamo il pa io.*

Q. *Un paio in tre.*

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb.

Allegro (come prima)

p

Sempre lo stesso

movimento

Ob.

Clar. in La

Fag. I. *pp*

in Mi *pp*

Cor. in Mi III. *pp*

A. *f* (tutte col naso sulle lettere)
 pa - io... in un amor ri-den-te di don-na bel-la ed' uom appari-scen - te,

N. *f* ... appari-scen - te.

M. *f* ... appari-scen - te.

Q. *f* ... appari-scen - te.

Viol. *f* div.

V-le *f* div.

Vc. *pp* *f*

Cb. *f*

movimento

Fl. I. *ff*

Ob. *p* *ff* *f*

Clar. in La *p* *ff* *f*

Fag. *p* *ff* *f*

in Mi *p* *ff* *f*

Cor. in Mi *mf* *ff* *f*

Timp. *ff*

A. (con caricatura) *dolciss. p*

e il vi-so tu-o su-merisplende-rà come una stel-la, come una stel-la sull'immen-si-

Viol. *pp* *ff* *f*

V-le *pp* *ff* *f*

Vc. *pizz.* *arco* *pp* *ff* *f*

Cb. *pizz.* *arco* *pp* *ff* *f*

(23) Allegro $\text{♩} = 120$

in Mi
Cor.
in Mi
T-be
in Mi
Tr. bni
Tr. b
Timp.

A.
N.
M.
Q.
Viol.
V-le
Vc.
Cb.

Mo-stro! Dob-biam gab-
Mo-stro! Mo-stro!
Mo-stro! Mo-stro!
Mo-stro! Mo-stro!

spiccato
mp
pp
pp
pp
pp

(23) Allègro $\text{♩} = 120$

A.
N.
Viol.
V-le
Vc.
Cb.

-bar-lo. E met-terlo in bur-let-ta!
E far-ne chiasso. Oh! oh! che

24 Un poco meno $\text{♩} = 100$

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *p* I.

Clar. in La *p* I.

Fag. *p*

in Mi *p*

Cor. in Mi *p*

A. (rivolgendosi ora all' una, ora all' altra)
Quell' o-tre! quel ti - no!

N. spasso!

M. Che ven - det-ta! Un flutto in tem-

Q. (ad Alice)
Che al-le - gri-a! Quell' uom è un can - no - ne,

Viol. *p*

V-le

Vc.

Cb.

24 Un poco meno $\text{♩} = 100$

Fl. I.

Ott. *p*

Ob. I. *ben staccate* *f*

Clar. in La I. *f*

Fag. *p*

in Mi *p*

Cor. *p*

in Mi *p*

A. *> > > >*
 Quel Re delle pan - - - cie,

N. (ad Alice)
 Se ordisci una burla Vo' anch'io la mia

M. -pesta Gittò sul-la re-na Di Windsor co-desta Vo-ra-ce ba-

Q. Se scoppia ci spac - cia,

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Mi
Cor.

in Mi

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

stacc.
p

stacc.
p

Ci ha anco-ra le cian-ce Del bel vagheg-gi-no. Quel - l'o-tre! Quel
 parte. Se ordi-sci una burla Vo' anch'io la mia parte, Vo' anch'i-o,
 -le-na, Co-de-sta vo-ra-ce, vo-ra-ce ba-le-na, Di Windsor
 Se scoppia ci spaccia, Se

mf

mf

mf

Fl. *mf*

Ott. *mf*

Ob. *mf* *ppp*

Clar. in La *mf* *ppp*

Fag. *mf*

in Mi *mf*

Cor. in Mi *mf*

A. *sottovoce*
ti-no! Quel-l'o-tre! Quel ti-no! Quel-l'o-tre!quel

N.
Vo'anch'io, anch'io la mia parte. Se ordi-sci u-na

M.
co-desta Vo-ra-ce ba-le-na. Quell'uom è un can-

Q.
scoppia, se scoppia ci spaccia. Un flutto in tem-

Viol. *mf*

V.le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Ob.

Clar. in La

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

ti-no! Quel Re delle pance, Ci ha ancora le cian-ce Del bel vagheg-gi-no. E l'o-lio gli
 burla Vo' anch'io la mia par-te. Con-vic-ne con-dur-la Con sen - no, con ar-te. L'ag-guato ov'ei
 -none, Se scoppia ci spaccia. Co-lui, se l'ab-braccia, Tischiac-cia Giu - no-ne. Ma cer-to si
 -pesta Git-tò sulla re-na Di Wind-sor co - de-sta Vo-ra - ce ba - le-na. Ma qui non ha

Ob.

Clar. in La

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

sgoccio-la Dal-l'a - di - pe un-ticcio E an-cora ei ne snoccio-la Lastrofa e il bi - stic-cio! Lasciamch'ei le
 sdruccio-la Conviench'ei non scerna. Già prese una luccio-la per u - na lan - ter-na. Che il gio-co ri-
 spappola Quelmo stroa untuo cenno E corre alla trappo-la E perde il suo sen-no. Po-ten-za d'un
 spa - zio Da far-si più pin-gue; Ne fe-cer già stra - zio Le vo-stre tre lin-gue. Tre lin-gue più al-

Ob. *p*

Clar. in La *p*

A. *p*

N. *p*

M. *p*

Q. *p*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

pronte Sueciarle ne spif-fe-ri, Fa-rà come i pif-fe-ri Chesceser dal monte. Vedrai che se ab-
 -e-sca Perciò più non du-bi-to Per cog-lie-lo su-bi-to Bi-sogna offrir l'esca! E sei sci-lin-
 fra-gil Sor-ri-so di don-na! Sci-en-za d'un, a-gi-le Moven-za di gon-na! Se il vischio l'im-
 -le-gre D'un trillo di nacche-re, Che spar-gon più chiacchiere Di sei cin-gal-legre. Tal sem-pre se-

Ob. *pp*

Clar. in La *pp*

A. *pp*

N. *pp*

M. *pp*

Q. *pp*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

-bin-do-lo Quel gros-so com-par, Più le-sto d'un guin-do-lo, Più le sto d'un
 -guagno-li Sa-premo a-do-prar, Ve-dre-mo a ri-ga-gno-li, Ve-dre-mo a ri-
 -pe-go-la Lou-dre-mo stril-lar. E al-lor la sua fre-go-la, E al-lor la sua
 -si-la-ri Quel bel cin-guet-tar. Co-sì so-glion l'i-la-ri, Co-sì so-glion

26 Lo stesso movimento $\text{♩} = 88$

Ob.
Clar. in La
Cor. in Mi

III. Solo
p stacc.

(escono in gruppo da sinistra; ma di tratto in tratto se ne ve-

A.
N.
M.
Q.

guindo-lo, più le-sto, più le-sto, Lo fac-cio gi-rar.
-gag-no-li, ve-dre-mo, ve-dre-mo, Quell'or-co su-dar.
fre-go-la, Ve-dre-mo, ve-dre-mo, ve-dre-mo svam-par.
l'i-la-ri, Co-sì sog-lion l'i-la-ri Co-ma-ri ciar-lar.

(parlando tutti a MF Ford, a voce bas-
(a MF Ford)
p sottovoce

DF C.

(MF Ford, DF Cajus, Fenton, Bardolfo, Pistola entrano da destra in gruppo parlando fra loro a voce bassa e bron-
-tolando.)

26 E un ri-baldo, un furbo, un
Lo stesso movimento $\text{♩} = 88$

Fag.
in Mi
Cor.
in Mi

I. *p stacc.*
I. *p stacc.*
III.

Fen.
DF C.
B.
P.

drà taluna fra gli alberi del fondo, (a MF Ford)
senza che si accorgano gli uomini) *sottovoce*
sa, ma concitati) Se vo-lete io non mi pe-ri-to Di ri-durlo al-la ra-
ladro, Un fufante, un turco, un vanda-lo; L'altro dimand'a soq-qua-dro, Lamia casa e fu uno
(a MF Ford)
sottovoce
Falstaff, sì, ri-pe-to, giu-ro, sì, ri-pe-to, giu-ro, giu-ro, (Per mi bocca il ciel v'il-
(a MF Ford)
sottovoce

Sir John Falstaff già vap-

Ob. *p*

Clar. in La *p*

Fag. *p*

in Mi

Cor. in Mi *stacc.*

T-be in Mi *ppp*

Timp. *ppp*

A. *ppp*

N. *ppp*

M. *ppp*

Q. *ppp*

Fen. *ppp*

Dr. C. *ppp*

B. *ppp*

For. *ppp*

P. *ppp*

Viol. *ppp*

V-le *ppp*

Vc. *p*

Cb. *p*

Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -

Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -

Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -

Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -

-gio - ne Colle bruscheo col-le buo - ne, Col-le bruscheo col-le buo - ne, E pagarlo al par del

scanda-lo. Se un processo oggi gl'in - ta-vo-lo Sconte - ra le sue ra - pi - ne. Ma la sua piu de - gna

lu-mina) (da se, poi agli altri) Contro voi, John Falstaff rumina.

Un ron-zio di vespe e d'a-vi-di Ca-la-bronbronto-la - men-to, Un rombar di nemi

-pre - sta, Sir John Falstaff già v'ap - pre - sta, Messer Ford, un gran pe - ri-co-lo. Già vi pen-de sul-la

Ob.

Clar. in La

Fag. in Mi

Cor. in Mi

T. be in Mi

Timp.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

stacc.

p

p

p

I. II.

I.

p

-lo - - - - - tre!

-lo - - - - - tre!

-lo - - - - - tre!

-lo - - - - - tre!

me - ri - to, Pa - garlo al par del me - ri - to. Mi dà co - re e mi sol - le - ti - ca,

fi - ne Sia d'an - dare in man del diavo - lo. È un ri - bal - do,

Un progetto alquanto im - pu - ro. Son uom d'arme e quel l'in - fa - me Più non vo' che v'impoz -

gravidì Du - ra - gu - ni è quel ch'io sen - to.

te - sta Qualche co - sa a per - pen - di - co - lo. Messer

I.

Fag. *a 2*

in Mi

Cor.

in Mi

T. be
in Mi

Timp. *pp*

I. II.
u 2
pp

Fen.

(E sa-rà u - na giostra ga - ia, ga-ia, ga - - - ia,)

Df. C.

è un ri-baldo, un tur-co, un ladro. Se un pro-cesso oggi g' in-

B.

-zangheri. Non vor - rei, no, e - scir dai gangheri Del l'o - nor per un re - a - me. Messer Ford, l'uom av - vi -

For.

Il ce-rèbroun e-bro al -

P.

Ford, fuigià un ar - mige-ro Di quell'uom dall' am - pia cu - te,

Viol.

V - le

Vc.

Cb.

Detailed description of the musical score: The score is for page 84 of a musical work. It features a variety of instruments and vocal parts. The top section includes Fag. (Bassoon), two parts of Cor. (Cor Anglais), T. be in Mi (Trumpet in E), and Timp. (Timpani). The middle section includes Fen. (Flute), Df. C. (Clarinet in C), B. (Bassoon), For. (Fornet), and P. (Percussion). The bottom section includes Viol. (Violins), V-le (Violas), Vc. (Violoncello), and Cb. (Contrabasso). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems. The first system contains the instrumental parts and the vocal parts for Fen. and P. The second system contains the vocal parts for Df. C., B., For., and P. The lyrics are in Italian and describe a scene involving a man named Ford and a group of men.

Clar. in La

Fag. *a 2*

Cor. in Mi

Cor. in Mi

T. be in Mi

Timp.

I. II. a 2

A. *(più lontane)*
 Quel - l'ò - - - tre! Quel ti - - -

N. *(più lontane)*
 Quel - l'ò - - - tre! Quel ti - - -

M. *(più lontane)*
 Quel - l'ò - - - tre! Quel ti - - -

Q.
 Quel - l'ò - - - tre! Quel ti - - -

Fen.
 Di sfondar quella ven - tra - ia I - per bo - li - co a - po -

Dr. C.
 - tavo - lo Scon - te - rà le sue ra - pi - ne. Ma la sua più de - gna fi - ne Sia d'an - dare in man del

B.
 - sa - to Non è sal - vo che a me - ta. Tocca a voi d'or - dir lag - gua - to Che lag - gua - to stor - ne -

For.
 - lu - ci - na Tur - ba - mento di pa - u - ra; Ciò che intorno a me si buccina, E un su - sur - ro di con -

P.
 Or mi pen - to e mi mo - rigo Per ra - gio - ni di sa -

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Clar. in La

Fag.

Cor. in Mi
I. e III.

II. e IV.

T-be in Mi

Timp.

Gr. C
Cassa sola

ppp

pppppp

A.

N.

M.

Q.

Fen.

D.F.C.

B.

For.

P.

- no!

- no!

- no!

- no!

(le donne si allontanano del tutto)

- pletti-ca. Col con-siglio o col-la spa-da Se lo trovo al tu per tu,
diavolo. E quei du-e che a-ve-te ac-canto

-rà. Tocca a voi d'or-dir l'ag-guato

-giu-ra. Par-lan quattro ed u-no a-scol-ta, Qual dei quattro ascolte-rò?

- lu-te. La mi-naccia or v'è sco-perta, Or v'è noto il ciurma-dor: Sta-te all'erta, all'erta, al-

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag. *a 2*

in Mi

Cor. *f*

in Mi

T-be in Mi *a 3*

Timp.

Fen. *ff* *pp* *pppp*

Dr C. *ff* *pp* *pppp*

B. *ff* *pp* *pppp*

For. *ff* *pp* *f* *pppp*

P. *pp* *pppp*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Se lo trovo al tu per tu, O lui va per la sua strada, O l'as-segno a Belze-

Genti son di sua tri-bù, Non son due stinchi di santo, Ne son fio-ri di vir-

Che l'agguato storne-rà, Tocca a voi d'ordir l'ag-guato Che l'agguato storne-

Qual dei quattro ascolte-rò? Se parlaste una cialla volta, Se parlaste uno alla volta Forse allor v'inten-de-

-l'er - - - - ta! State all'erta, all'erta, al-l'erta! Qui si tratta del-lo -

Fl.

Ott.

Ob. *stacc.*

Clar. in La *stacc. cresc. p*

Fag. *p stacc. cresc.*

in Mi *p cresc.*

Cor. in Mi *p cresc.*

T-be in Mi *I. II. a 2*

Tr. bni *I. cresc. p*

Tr. b.

Timp. *cresc. p*

Fen. *poco cresc.*

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

-bù. Se lo trovo al tu per tu, o lui va per la sua strada, O l'as-segnoa Belze - bù.

-tu, Non son due stinchi di santo, Non son due stinchi di san-to, Nè son fio-ri di vir - tù.

-ra, Tocca a voi d'ordir l'ag-guato, Tocca a voi d'ordir l'ag-guato Chel'agguato storne - ra.

-rò. Se parlaste uno alla volta, Se parlaste uno alla vol-ta Forse allor v'intende - rò.

-nor Or v'è noto il ciurma - dor State all'erta, all'erta, al-ler-ta! Qui si tratta del l'o - nor.

(28)

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag. (in Sib)

in Mi Cor. (in Mi \flat)

in Mi Cor. (in Mi \flat)

T-be in Mi (in Mi \flat)

Tr-bni.

Tr.b.

Timp.

(a Pistola)

For.

Ri-pe-ti.

(a M^r Ford)

P.

In due pa - - role: L'e-norme Falstaff vuole En-trar nel vostro

Viol.

V-le

Vc. (pp leggero)

Cb. (pp leggero)

(28)

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

in Mi**b**

Cor.

in Mi**b**

T-be in Mi**b**

Tr-bui

Tr.b.

Timf.

Gr.C. Cassa sola *f*

B. (a M^o Ford)
Già le scrisse un bi-glietto...

For. guai! (interrompendo)

P. Ma quel messaggio ab-biet - - to

IV. corda.....
Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Clar. in Sib

Fag.

Cor. in Mib

B.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Ri - cu-sai.

Ri - cu-sai. Ba - da - te a

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

Cor. in Mib

B.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Ba - da - - - - te!

voi! Falstaffleocchieggia tut-te, Che sie-no belle o

Fl.

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

in Mib
Cor.

in Mib

T-be in Sib

Timp.

A. (vedendo Ford) (alle altre)
(È Lui.)

N. (vedendo Fenton)
(È Lui.)

M. (ad Alice, indicando Ford)
(È

Fen. (vedendo Nannetta)
(È Lei.)

Dr C. (a Ford, indicando Alice)
(È Lei.)

For. (vedendo Alice)
moglie. Sorveglierò il messere. Salvar voi beni miei Dagli appetiti al-trui. (È Lei.)

Viol. pizz. ppp

V-le pizz. ppp

Vc. pizz. ppp

Cb. ppp

Fl. I.

Clar. in Sib

A. *a bassa voce, indicando Ford*
sottovoce

N. Guai!

M. Lui.) Ford è ge-lo-so?

Q. Zitto!

(Ford, D^e Cajus, Bardolfo e Pistola)

Viol.

V-le

Vc. pizz.

Cb. pp

Fl. I. *senza tempo* *Soli* *ppp*

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in Sib I. *p*

Fag. I. *p*

A. (Alice, Meg e Quickly escono da sinistra. Resta Nannetta)
noi.)

N. (mettendo l'indice al labbro per cenno di silenzio)
Ssssss. Ta-ci! Che vuoi? In fretta.

Fen. (verso Nannetta a bassa voce) Pst, pst. Nannetta. Vien qua. Due ba-ci. In fretta. (si baciano ra-
escono da destra. Resta Fenton) **mettere sordina**

Viol. **mettere sordina**

V-le **mettere sordina**

Vc. *divisi* **mettere sordina**

Cb.

senza tempo

30 Allegretto $\text{♩} = 126$

Fl. I. *p*

Ob. *p*

Clar. in Sib. I. *p*

Fag. I. *p*

Cor. in Mib. I. *p*

N. *dolcissimo* *pp*

Fen. *dolce*

Vi. I. *con sordina arco* *pp dolce*

Vi. II. *con sordina arco* *pp*

Vcl. *con sordina arco* *pp*

Vc. *con sordina* *pp*

Cb. *uniti* *pp*

Lab-bra di fo - co! Che il va-go gio-co San-no d'a-mo - re.

pidamente presso il gruppo d'alberi) Lab-bra di fio - re!..

Fl. I. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in Sib. I. *pp*

Fag. I. *pp*

Cor. in Mib. I. *pp*

Fen. *pp* (tenta di ab-

Che spargon ciar-le, Che mostran per-le, Belle a ve - der-le, Do' - cia ba-ciar-le! Lab-bra leg -

Viol. *p*

Vcl. *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Ob. I.

Clar. in Sib I.

Fag. I.

in Mib
Cor.
in Mib

(difendendosi e guardandosi attorno)

N. bracciare Nannetta) Man man-dri - ne!

Fen. - gia - dre! Ci-glia assa - si - ne! Pu-pil - le ladre!

Viol.

V-le

Vc. arco

Co. pp

string. a 2 (31)

Fl.

Ob. I.

Clar. in Sib

Fag. I. e II.

Cor. in Mib

N. (si svincola)

Fen. (fa per baciarla ancora) Im-pru-den-te. No... Basta. Vien T'a-mo!.. Si, due ba-ci. Mi pia-ci Tanto!

Viol. p pizz. ff

V-le

Vc. p pizz. 18 4

Cb. p pizz.

string. (31)

I. *rall:... Più lento* ♩ = 80

Fl. *mf*

Ott. *mf*

Ob. *mf* *pp*

Clar. in Sib *mf*

Fag. *mf*

N. *mf* (si allontanano l'uno dall'altro) gentc.

Fen. An-zi-rin-nova, come fa la lu- (cantando, si nasconde fra gli alberi sempre guardando Nannetta) Bocca ba - cia-tanon perde ventura....

Viol. *mf* arco

V-le *mf*

Vc. *mf* arco

Cb. *mf*

rall:... Più lento ♩ = 80

I. Come prima ♩ = 126

Ob. *allarg.* *a tempo*

N. *dim.* *morendo e allarg.* na, come fa la lu - - - na.

Viol. *pp* arco *morendo*

V-le *pp* *levare sordina*

Vc. *ppp* arco *morendo* *levare sordina*

Cb. *ppp* arco *pp*

Come prima ♩ = 126 *allarg.* *a tempo*

32 Allegro $\text{♩} = 126$

I. e II. a 2

Sor.
in Mi \flat

(entrano nuovamente Alice, Meg, M^{rs} Quickly - Nannetta in fondo)
levare sordina

Viol.

levare sordina *mf animando un poco*

V-le

p cresc. animando un poco

Vc.

Cb.

32 Allegro $\text{♩} = 123$

p

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in Si \flat

Fag.

in Mi \flat
Cor.

in Mi \flat
Cor.

T-be
in Mi \flat

(in Mi \flat) I.
II. e III.
a 2 *p cresc.*

Tr. bni

Tr. b.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

33

Fl. *I.* *f*

Ott.

Ob. *I.* *f*

Clar. in Sib *I.* *f* (in Do)

Fag. *I.* *f*

in Mib
Cor. (in Mib)

in Mib
Cor. (in Mib)

T-be in Mib (in Mib)

Tr. bni

Tr. b.

(alle altre)

A. Falstaff mi ha canzonata! So gli scrives-si un

M. Me-rita un gran casti-go.

Viol. *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

33

a tempo Poco più lento ♩ = 88

A. ri go? Si.

(riunendosi al crocchio, con disinvoltura)

N. Valmegliour'ambasciata. Si.

M. Si.

Q. Si.

Viol. *pp* *pizz.*

V-le *pp* *pizz.*

Vc. *pp* *pizz.*

Cb. *pp* *pizz.*

a tempo Poco più lento ♩ = 88

A. (a Quickly) Da quel brigante Tu an-drai... (riflettendo) Lo a-deschi al-l'of-fa Dun ri-trovogalante Con

Viol. *p* *arco*

V-le *p* *arco*

Vc. *p* *arco*

Cb. *p* *arco*

string. I. *3* Come prima

Fl. *stacc.* *3* *p*

Ob. *I.* *3* *p*

Clar. in Do *I.* *3* *stacc.* *p*

Fag. *1.* *3* *p* *a2*

A. *con brio*

me. Pri-ma.Per at-tirar lo an-ci Lo-lu-singhia - -mo, e poi Glie-le cantiamo in

N. *3*

Che bella burla! e poi...

Q. *3*

Quest'è gaglioffa!

Viol. *p* *1/2 Pos.*

V. ie *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

string. *p* Come prima

Fl. I. *mf*

Ob. I. *mf*

Clar. in Do

Fag.

Cor. in Mi I. e II. *p*

A. *rima.* È un bo - ve, È un mon - te di

M. È un uomo senza Fe - de,

Q. Non meri-ta ri-guardo.

Viol. *mf*

V-le.

Vc.

Cb.

Fl. *cresc.*

Ott. *cresc.*

Ob.

Clar. in Do *cresc.*

Fag. *cresc.*

in Mi

Cor. in Mi *cresc.*

in Mi *cresc.*

T-be in Mi

Timp. *pp cresc.*

A. *3 f 3 cresc. 3 3*

N. *3 3 3 3*

M. *3 3 3 3*

Q. *3 3 3 3*

Viol. *cresc.*

V-le *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

Lo arrostiremo al fuoco. Che alle-gri-a! Che gioia, che gioia, che gioia, che

- l'acqua. Che gioia! Che gioia, che gioia, che gioia, che

Che gio- ia! che gioia, che gioia, che gioia, che gioia, che

Che gio- ia! che gioia, che gioia, che gioia, che gioia, che

34

Fl. *ff*

Ott. *ff*

Ob. *ff* I. *p*

Clar. in Do *ff*

Fag. *ff* I. *p* (in Mi \flat)

in Mi Cor. (in Mi \flat)

in Mi (in Mi \flat)

T-be in Mi (in Mi \flat)

Timp. *ff*

A. gio - ia!

N. gio - ia!

M. (a Quickly) gio - ia! Pro-caccia di far bene La tua parte. La c'è qual-cun che

Q. (accorgendosi di Fenton che s'aggira nel fondo) gio - ia! Chi vie-ne?

Viol. *ff* *dim.* *p*

V.le *ff* *p dim.*

Vc. *ff* *p*

Cb. *ff*

ff 34

Allegretto (come prima) ♩ = 126

Fl. *p*

Ob. *p*

Clar. in Do *p* (in Sib)

Fag. *p*

M. *(escono rapidamente da destra Alice, Meg e Mrs Quickly)*
spia.

Viol. *p leggero*

V-le *p*

Vc. *p*

Allegretto (come prima) ♩ = 126

Ob. *con espressione*

Clar. in Sib *pp dolce*

Fag. *pp con espressione*

Cor. in Mib *I. pp II.*

N. *(come sfidandolo)* *pp* *(Nannetta si*

Fen. *(tornando accanto a Nannetta)* *Torno alla ga-ra. Feri-sci! La*
(facendo atto di baciarla) *Torno all'as-sal-to. Pa-ra!*

Viol. *pizz.*

V-le *pizz.*

Vc. *pizz.*

Cb. *pizz.*

Fl. *ppp*

Clar. in Sib

Fag. I. *pp*

in Mi \flat Cor. III.

in Mi \flat

N. *pp*
 ripara il viso con una mano che Fenton bacia)
 mi - ra e in al - to. La - mor è un a - gi - le Tor - ne - o, sua corte

Viol.

V.le

Ve.

Fl. I. *p*

Ott. *p*

Ob. *p*

Clar. in Sib

Fag. I. *p*

in Mi \flat Cor. III.

in Mi \flat

N. *p*
 Vuol che il più fra - gi - le Vin - ca il più for - te.

Fen. *p*

Viol. arco *leggeriss.*

V.le arco *leggeriss.*

Ve. arco *leggeriss.*

Fl. I. *ppp*

Ott. *ppp*

Ob. I. *ppp*

Clar. in Si b *p*

Fag. I. *pp*

in Mi b

Cor. in Mi b III. *pp*

T. be in Mi b I. II. *ppp*

N. *p*
Il labbro è l'ar - co.

Fen. *p*
guard-o. T'aspetto al var-co. E il bacio è il dar-do.

Viol. *legato e ppp*

V-le *legato e ppp*

Vc. *legato e ppp*

Cb. *arco p ppp*

Fl. *I.* *tr* *poco cresc.*

Ott. *tr* *poco cresc.*

Ob. *I.* *tr* *poco cresc.*

Clar. in Si b

Fag. *poco cresc.*

in Mi b
Cor. *poco cresc.*

in Mi b *poco cresc.* (in Mi)

T. be in Mi b *I. II.* *poco cresc.* (annodandogli il

N. Eccotiav-

Fen. *3* *3* (le bacia la treccia)
Bada!.. la freccia Fa - tal già scocca Dalla mia bocca Sulla tua treccia.

Viol. *poco cresc.* *p*

V-le *poco cresc.* *p*

Vc. *poco cresc.* *p*

Cb. *poco cresc.* *p*

sempre pp

Fl. *pp*

Cor. in Mib I. II. a 2 *ppp*

N. *ppp* collo colla treccia) -vinto. Io son fe - ri - ta, Ma tuse vinto.

Fen. Chie.do la vi - ta! Pie - tà! pie -

Viol. *ppp* *pppp*

V-le *ppp* *pppp*

Vc. *ppp* *pppp*

Cb. *ppp*

Fl. *p* *I. 3*

Ott. *p* *3*

Ob. *I. p*

Cor. in Mib *I. p*

N. E poi? con grazia Bello è quel

Fen. -tà! Faccia - mo La pace e poi... Se vuoi, Ricominciamo.

Viol. *p pizz.*

V-le *pizz.*

Vc. *p pizz.*

Cb.

Fl. I. *mf*

Ott. *mf*

Ob. I. *f* *mf*

Clar. in Sib. *p* *f* *mf*

Fag. *p* *f* *mf*

in Mi♭ *p* *f* (in Mi)

Cor. in Mi♭ (in Mi)

N. *(fugge da destra)*
gio-cochedura po - co. Basta. Viengente. Addio!

Fen. Amor mi - o!

Viol. *arco* *mf*

V.le *arco* *mf*

Vc. *arco* *mf*

Cb. *pizz.* *p*

36

36

rall:..... Piu lento (Come prima) ♩ = 80

Ob. I. *p* (in La)

Clar. in Sib I.

Fag. I. *b*

N. (di dentro rispondendo) *dolciss.*

Fen. (allontanandosi cantando) An-zirin-no-va come fa la lu - - - Boc-ca ba - cia-tanon perde ven-tu-ra. Boc-ca ba-dolce

Viol. *ppp* arco

V.le *ppp* dolce

Vc. *ppp*

Cb. *ppp* dolce

rall:..... Piu lento (Come prima) ♩ = 80 arco *ppp*

37 Allegro vivo ♩ = 126

Ob. I.

N. *allarg.e morendo* na, come fa la lu - - - na.

Fen. *allarg.e morendo* -cia-tanon per - de ven-tu-ra, non per-de ven - tu - - ra.

Viol. *allarg.e morendo f*

V.le *allarg.e morendo f*

Vc. *allarg.e morendo f*

Cb. *allarg.e morendo f*

37 Allegro vivo ♩ = 126

(rientrano dal fondo DF Cajus, Bardolfo, Ford e
Pistola-Fenton si unisce poi al crocchio) (a MF Ford)

B. Udrai quanta egli sfoggia Magniloquenza a-

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *f* *p*

B. -te-ra.

For. Di-cestech'egli alloggia... Dove? A lui m'annun-cie-

P. Al-la Giarret-tie-ra.

Viol. *p* *p* *p*

V-le *p* *p* *p*

Vc. *p* *p* *p*

Cb. *p* *p* *p*

cantando

For. *- re - te, Ma con un fal- so - me, Poscia vedre - te come Lopigliionella*

Viol.

V-le

Vc. *mf*

Cb. *mf*

B *senza misura*
In ciarle non m'ingolfo. Iomichiamo Bardolfo.

For. *re-te. Ma... non una pa-ro-la.*

P. *Iomichiamo Pistola.*

Viol. *ff* *senza misura*

V-le *ff*

Vc. *ff*

Cb. *f* *ff* *senza misura*

B. *L'ar-ca no Custo-di-rem. Sì.*

For. *Siam d'accor-do. Siam d'accor-do Tutti. Qua la*

P. *Son sordo Emu-to. Sì.*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

38 Allegro (come prima) $\text{♩} = 88$

Fag. *p stacc.*

in Mi *I. p stacc.*

Cor. *p stacc.*

in Mi *p stacc.*

Timp. *pp*

(dal fondo rientrano Alice, Nannetta, Meg e Mrs Quickly)

Dr C. *pp*
Deltuobarbaro diagnostico Forse il male e assai men barbaro. Ticonviententar la

B. *pp*
Messer Ford, un infor- tu- nio Ma- ri- tal in voi s'in- corpora. Senon siete astuto e

For. *mano.*

P. *pp*
Voi dovete empirgli il ca- li- ce Tratto tratto in- ter- ro- gandolo Per tentarse vi ri-

Viol. *1/2 pos. p*

V-le *1/2 pos. p*

Vc. *p*

Cb. *p*

38 Allegro (come prima) $\text{♩} = 88$

Fi. *pp*
 Ott. *pp*
 Ob. *pp*
 Clar. in La *pp*
 Fag. *a 2*
 in Mi I.
 Cor. in Mi III.
 A. *(tutte insieme)*
 N. *(tutte insieme)*
 M. *(tutte insieme)*
 Q.
 Fen.
 Dr. C.
 B.
 P.
 Viol.
 V-le
 Vc.
 Cb.

I. *pp*
a 2
pp
a 2
pp
 I.
 III.
 (tutte insieme)
 Quel - lo - tre! Quel ti - no! Quel Re del - le
 (tutte insieme) Se or - di - sci u - na bur - la Vo' anch'io la mia
 Ve - drai che a un tuo cen - no Quel mo - stro si
 Tre lin - gue più al - le - gre D'un tril - lo di
 Qua barbotta un crocchio
 pro - va Mo - lestis - si - ma del ver, Ti convientar la pro - va
 cau - to Quel sir John vi tra - di - rà, Senon siete astuto e cau - to
 - e - sca Di trovar del nodo il ban - do - lo, Per tentar se vi ri - e - sca

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag. *a 2*

in Mi I.

Cor. in Mi III.

T-be in Mi

Tr.bni *a 3*

Tr.b. *a 3*

Timp.

Gr. C. *Cassa sola*

pp

pp

pp

ppstacc.

ppstacc.

pp

ppstacc.

ppstacc.

ppstacc.

A. pan - cie Ci ha anco - ra le cian - ce Del bel va - gheg - gi - no! Quel -

N. par - te; Con - vie - ne con - dur - la Con senno e con ar - te. Quel -

M. spappo - la, E per de il suo sen - no, E cor - re al - la trappo - la. Quel -

Q. nacche - re, Che spar - gon più chiacchiere Di sei cin - gal - le - gre. Quel -

Fen. d'uo - mi - ni, C'è nell'aria una ma - li - a

Dr. C. Mo - lestis - si - ma del ver. Così avvien col sa - por

B. Quelsir John vitra - di - rà. (a Bardolfo) Quel paf - fu - to ple - ni -

For. Tu ve - drai se bene a -

P. Di trovardel nodo il ban - do - lo. Come all'acqua inclina il

Viol. *pp*

V-le *pp*

Vc. *pp* *divisi*

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag. *pp*

in Mi

Cor. in Mi

T-be in Mi *a 3*

Tr. bni *a 3*

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

A. *lo - - - - - tre!* *Quel ti - - - - -*

N. *lo - - - - - tre!* *Quel ti - - - - -*

M. *mo - - - - - stro!* *Quel mo - - - - -*

Q. *lo - - - - - tre!* *Quel ti - - - - -*

Fen.

Dr. C. *Cenel-l'a - - - - - ria lu - ha ma-*

B. *osti-co Del gi-neproo del ra-barba ro; Il be-nes-se-re rin-no-va L'amaris-si-mo bic-*

For. *-lu-nio Che il co-lor del vino im-porpo-ra Trovè-rebbe un pa-sto lau-to Nella vostra inge-nui-*

P. *-do-pe-ra L'ar-te mia con quell'in-fa-me; E sa-rà prez-zo del-l'o-pe-ra S'io disco-pro le sue*

Viol. *2*

V-le

Vc.

Cb. *pp*

Fl. *a 2*

Ott. *a 2*

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag.

in Mi *a 2*

Cor. in Mi *pp*

T-be in Mi *a 3*

Tr. bni *a 3*

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

A. *a 3*

N. *a 3*

M. *a 3*

Q. *a 3*

Fen. *a 3*

D' C. *a 3*

B. *a 3*

For. *a 3*

P. *a 3*

Viol. *a 3*

V-le *a 3*

Vc. *a 3*

Cb. *a 3*

-no! Vedraichese abbin-do-lo Quel gros-so com - par Più lestodunguindolo Lo fac-cio gi -

-no! E seisci - lin-guagnoli Sa-pre-mo a - do - prar Vedremo a ri-gagnoli Quel-l'or - co su -

-stro! Se il vischio lo im-pe-go la Loudre - mo stril - lar E allor la sua frego-la Ve-dre - mosvam -

-no! Tal sempre s'e - si-la-ri Quel bel cin-guet - tar, Co-sisoglion li-la-ri Co-ma - ri ciar -

-li a Là cinguetta un stuoldi femine, Spira un vento agi-ta -

-chier.

-tà.

tra-me.

-sier.

Fl. *a 2*

Ott.

Ob. *a 2*

Clar. in La

Fag. *a 2 p*

Cor. in Mi *a 4 mf cantabile*

T-be in Mi *a 3 p*

Tr.bni *pp*

Tr.b. *pp*

Timp. *pp*

Gr.C. *pp*

A. *p*

N. *p*

M. *p*

Q. *p*

Fen. *p*

Dr.C. *p*

B. *p*

For. *p*

P. *p*

- rar. Più le - sto d'un guindo-lo, Più le - sto d'un

- dar. Ve - dre-moa ri - gagno-li, Ve - dre-moa ri -

- par. E al - lor la sua frego-la, E al - lor la sua

- lar. Co - sì so - glion Pi-la-ri, Co - sì so - glion

- tor. Ma co - le - i che in

Ma quei due che avete ac - can-to Gen-ti son di sua tri - bù, Non son due stin-chi di

Messer Ford, l'uom av - vi - sa - to Non è sal - vo che a me - tà. Tocca a voi dor-dir l'ag -

Tu ve-drai se bene a - dopera l'ar-te mia con quell'in - fa-me, E sa - rà prez-zo del -

La mi-naccia or v'è sco - per - ta

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *uniti p*

Cb. *p*

pizz. p

Fl. ^{a 2}

Ott. ^{a 2}

Ob. ^{a 2}

Clar. in La ^{a 2}

Fag. ^{a 2}

Cor. in Mi ^{a 4}

T-be in Mi ^{a 3}

Tr. bni ^{a 3}

Tr. b. ^{a 3}

Timp.

Gr. C.

A.

N.
 guin-do-lo, Lo fac-cio gi-rar. Quel-Po-tre! quel ti-no!

M.
 -gag-no-li Quel-l'or-co su-dar. Quel-Po-tre! quel ti-no!

Q.
 fre-go-la Ve-dre-mo svam-par. Quel-Po-tre! quel ti-no!

Fen.
 Pi-la-ri Co-ma-ri ciar-lar. Quel-Po-tre! quel ti-no!

Dr. C.
 cor mi no-mi-ni, Dol- - - - ce a -
 san-to, Nè son fio-ri di vir-tù. Ma quei due che a-ve-te ac-can-to, Gen-ti son di sua tri-

B.
 -gua-to che l'ag-gua-to stor-ne-rà. L'uom av-vi-sa-to Non è sal-vo che a me-

For.
 -l'o-pe-ra Lo sven-ta-re le suc-tra-me. Se da me storno il ri-di-co-lo Non a-vrem o-prato in-

P.
 Or v'è no-to il ciur-ma-dor, La mi-naccia or v'è sco-per-ta Or v'è no-to il ciur-ma-

Viol.

Vle

Vc.

Cb.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

Cor. in Mi

T-be in Mi

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Quel-l'o-tre! quel ti - no! Ve-drai che se abbin-do-lo, Ve - drai che se ab-

Quel-l'o-tre! quel ti - no! E se il sci-lin-guagnolo, E se sci-lin-

Quel-l'o-tre! quel ti - no! Se il vischio lo im-pegola, Se il vischio lo im-

Quel-l'o-tre! quel ti - no! Tal sempre se - si-la-ri, Tal sem-pre se -

-mor, vuol es - ser mi - a. Noi sa -

-bù, Non son due stinchi di san-to, Nè son fio-ri di vir-tù. Ma quei due che avete ac-

-tà, si Tocca a void'ordir l'ag-gua-to Che l'agguato storne-rà. Tocca a void'ordir l'ag-

-van, Se l'at-ti-ronell' in-ganno L'anguemorde il cerre-tan. Se l'at-ti-ronell'in-

-dor, si State all'erta, all'erta, al-l'er-ta, Qui si trat-ta del-l'o-nor. La mi-naccia or v'è sco-

39 Più presto ♩ = 126

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

in Mi

Cor. in Mi

T-be in Mi

Tr. bni

Tr. b.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

I. *p*

(in Si^b)

I. *p*

a 2

I. II. *pp*

pp

Qui più non si vagoli... (a M^{te} Quickly) Vo' ch'egli
 Tu corri all'uffi - cio Tuo.

(escono)

-dor.

-tù.

-rà.

-tan.

-nor.

39 Più presto ♩ = 126

Brillante

I.

Fl. *pp*

Ott. *p* *brillante* *pp*

Ob. *pp*

Clar. in Sib. *pp stacc.*

Fag. I.

T-be in Mi I.

A. (a Mrs Quickly) (salutando)
 mia-go-li D'amor come un mi - cio. È in-tesa. Do-mani. Buon di,

N. È detta.

Q. Sì. Sì.. Sì.

Viol. *legg.*

V-le *legg.*

Vc. *legg.*

Cb. *legg.*

p

(trattenendo ancora le altre)

A. Meg. Ve-drai che quel-l'e-pa Ter-

N. Ad-dio. Buon di.

M. Buon di. Buon di.

Q. Nannetta, buon di.

Viol. *pp e molto stacc.*

V-le *pp e molto stacc.*

Vc. *pp e molto stacc.*

Cb. *pp e molto stacc.*

Fl. *p* *p*

Ob. *p* *p*

Clar. in Si *p* *p*

Fag. *p* *p*

A. *p* *pp* *pp*

N. *p* *pp* *pp*

M. *p* *pp* *pp*

Viol. *p* *pp* *pp*

Vle *p* *pp* *pp*

Vc. *p* *p*

Cb.

2

I.

- ri - bi-le e tron-fia Si gon - - fia, si gon - - fia, si

Si gon - - fia, si

Si

1 2 3 4

Fl. Ott. Ob. Clar. in Sib in Mi Cor. in Mi T-be in Mi Tr. bni

p *f* *a 2* *f* *f* *I. II. III.* *f*

Detailed description: This section of the score covers the woodwind and string parts. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Cor Anglais in C, and Bassoon) play a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic and moving to forte (*f*). The strings (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos) provide harmonic support with a rhythmic pattern of eighth notes, also starting piano and moving to forte. The Bassoon part includes first, second, and third endings.

A. N. M. Q.

gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -
gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -
gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -
Si gon - - - - - fia e poi cre -

Detailed description: This section contains the vocal staves for four voices: Alto (A.), Soprano (N.), Mezzo-soprano (M.), and Tenor (Q.). Each voice part has a melodic line with lyrics underneath. The lyrics are: "gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -" for the first three voices, and "Si gon - - - - - fia e poi cre -" for the Tenor.

Viol. V-le Vc. Cb.

f *f* *f* *f*

Detailed description: This section covers the string parts: Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. All parts play a rhythmic pattern of eighth notes with a forte (*f*) dynamic. The Violins I and II parts have fingerings indicated as 1 1 1 2 4 1 2.

40

a 2

Fag. *ff*

in Mi

Cor. *ppp*

in Mi *ppp* III.

T-be *a 3*

in Mi *ff*

Tr.bni *a 3*

ff

Tr.b. *ff*

Timp. *ff*

Gr. C. *ff*

A. *cantabile*

- pa. Mail vi-so mi-o su lui risplen-de - rà...

N. - pa.

M. - pa.

Q. - pa.

Viol. *pp*

V-le *pp*

Vc. *pp*

Cb. *ff* *pp*

40

Fl. *p cresc.* *f*

Ob. *mf* *f* *mf*

Clar. in Sib. *p cresc.* *f* *mf*

Fag. *f*

in Mi *p cresc.* *f*

Cor. in Mi *p cresc.* *f*

T-be in Mi *f* I. *a 3* II, e III.

Tr.bni *f*

Tr.b. *f*

Timp. *p* *f*

A. Come u-na stel - la, come u-na stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. Come u-na stel - la, come u-na stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. Come una stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Q. Come u-na stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Viol. *cresc.* *f* *dim. p*

V-le *cresc.* *f* *dim. p*

Vc. *cresc.* *f* *dim. p*

Cb. *cresc.* *f*

Vivace a 2

Fl. *f*

Ott. *f*

Ob. *f* a 2

Clar. in Si^b *f* a 2

Fag. *ff*

in Mi *ff*

Cor. in Mi *ff*

T-be in Mi *ff*

Tr.bni *ff*

Tr.b. *ff*

Timp. *ff*

(si separano ridendo - Cala il sipario)

A. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Q. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Viol. *f*

V-le *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

Vivace *ff*

This page of a musical score, numbered 134, contains the following instruments and parts:

- Fl.** (Flute) and **Ott.** (Oboe): Both parts are marked *a 2* and play a melodic line with eighth-note patterns.
- Ob.** (Oboe): Marked *a 2*, playing a similar melodic line.
- Clar. in Sib.** (Clarinet in B-flat): Marked *a 2*, playing a melodic line.
- Fag.** (Bassoon): Playing a rhythmic accompaniment.
- in Mi** (Trumpet in D): Playing a rhythmic accompaniment.
- Cor. in Mi** (Trumpet in D): Playing a rhythmic accompaniment.
- T-be in Mi** (Trumpet in D): Playing a rhythmic accompaniment.
- Tr.bni** (Trumpet in B-flat): Playing a rhythmic accompaniment.
- Tr.b.** (Trumpet in B-flat): Playing a rhythmic accompaniment.
- Timp.** (Timpani): Playing a rhythmic accompaniment.
- Gr. C. e P.** (Grand Cymbal and Percussion): Playing a rhythmic accompaniment. A *Tutti* marking is present above this staff.
- Viol.** (Violin): Playing a melodic line with some triplets.
- V-le** (Viola): Playing a rhythmic accompaniment.
- Vc.** (Violoncello): Playing a rhythmic accompaniment.
- Cb.** (Contrabasso): Playing a rhythmic accompaniment.

The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The woodwinds and strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes, while the flutes, oboe, and clarinet play a melodic line. The brass and percussion provide a steady rhythmic foundation. The *Tutti* marking indicates a change in dynamics for the percussion and strings.

Fine dell'Atto I.